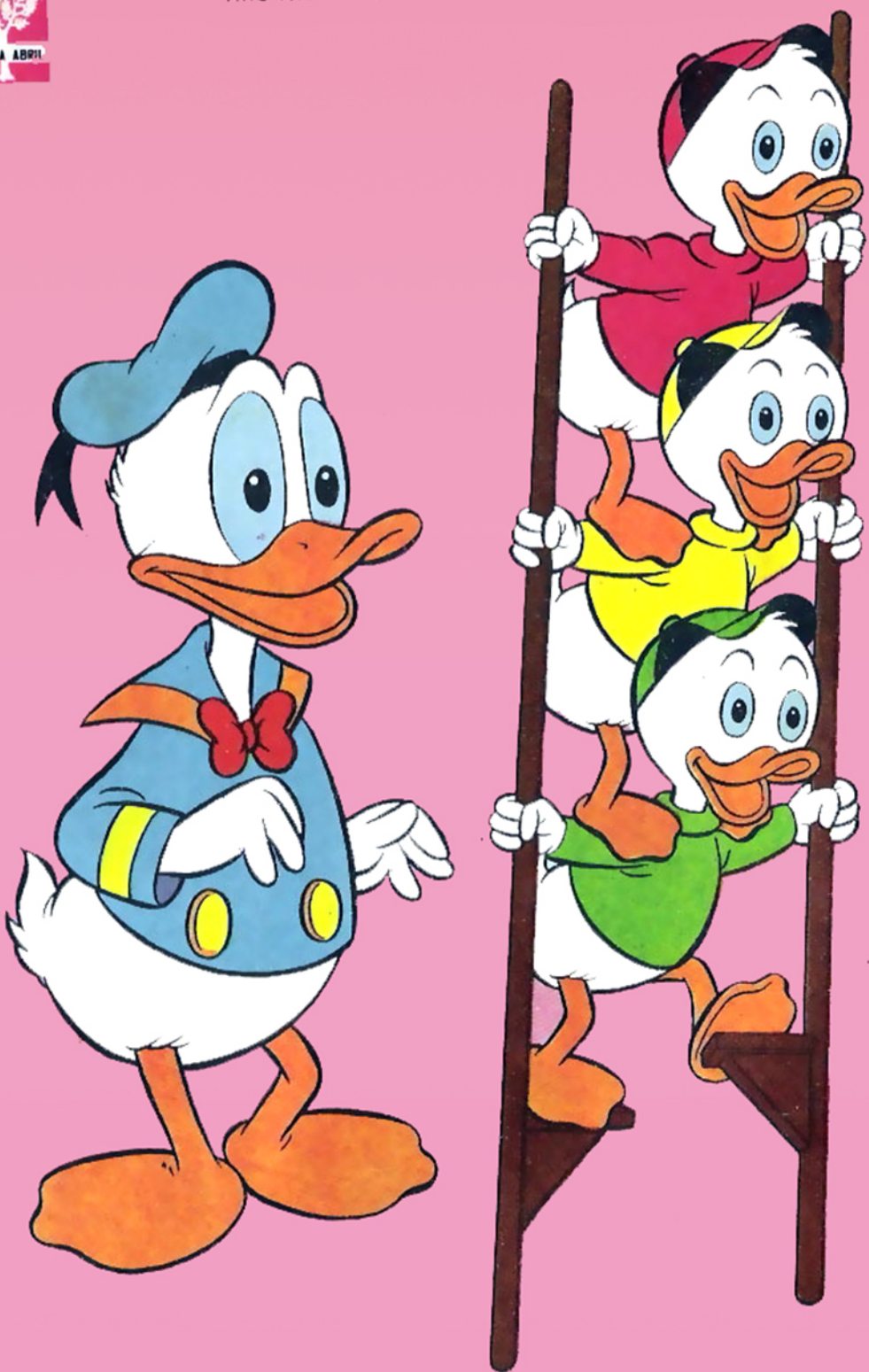
O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

ANO XIV • N.º 618 • 10-9-63 • Cr$ 40,00



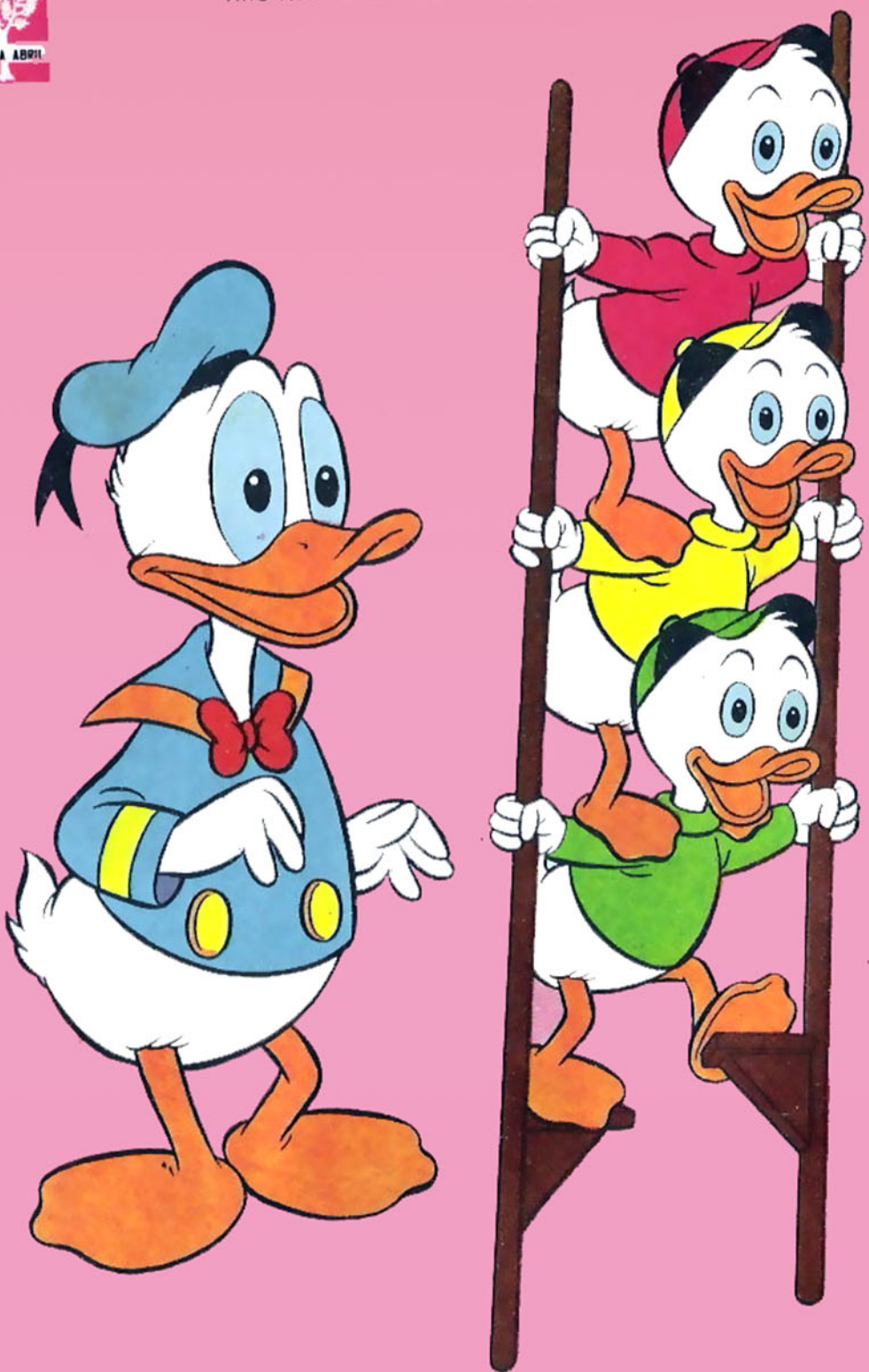
APROVADO PELO CÓDIGO DE ÉTICA

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

ANO XIV • N.º 618 • 10-9-63 • Cr$ 40,00



APROVADO PELO CÓDIGO DE ÉTICA

—sua mais
GOSTOSA
fonte de
energias

...feito com puro Leite Nestlé!

Chocolate com Leite Nestlé (fórmula original suíça) é riquíssimo complemento para a alimentação normal: redobra a vitalidade... aumenta ainda mais o prazer de viver!

CN.BV.

DONALD

em

Férias sem dívidas

POR WALT DISNEY

CHEGA OUTRA TEMPORADA DE FÉRIAS E ENCONTRAMOS DONALD ÀS VOLTAS COM SÉRIOS PROBLEMAS PARA EQUILIBRAR SEU MODESTO ORÇAMENTO...

ESTA VIAGEM SERÁ TÃO APERTADA QUE TEREMOS TUDO RACIONADO POR UMA SEMANA DEPOIS QUE VOLTARMOS!

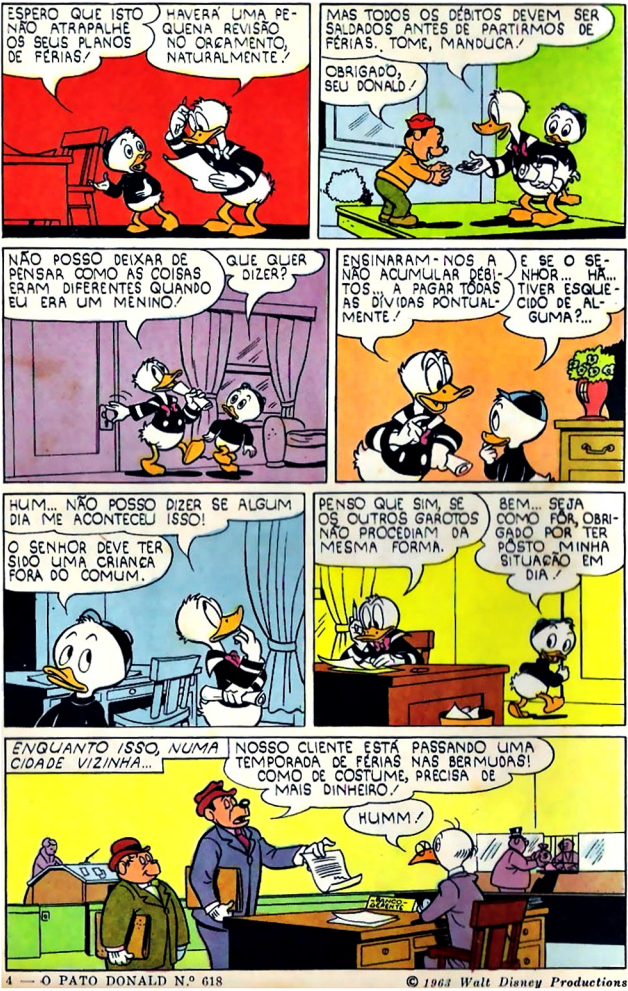
TIO DONALD!

PRECISO DE 120 CRUZEIROS PARA ACERTAR MINHAS CONTAS COM MANDUCA! É DINHEIRO QUE EU HAVIA PEDIDO EMPRESTADO E PRECISO DEVOLVER A ELE!

?

BELA HORA PARA VOCÊ ME VIR COM ISSO, HUGUINHO! MAS FICO CONTENTE DE QUE VOCÊ O TENHA FEITO! PRIMEIRO OS NEGÓCIOS, DEPOIS O DIVERTIMENTO!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions


ESPERO QUE ISTO NÃO ATRAPALHE OS SEUS PLANOS DE FÉRIAS./
HAVERÁ UMA PEQUENA REVISÃO NO ORÇAMENTO, NATURALMENTE./
MAS TODOS OS DÉBITOS DEVEM SER SALDADOS ANTES DE PARTIRMOS DE FÉRIAS.. TOME, MANDUCA./
OBRIGADO, SEU DONALD./
NÃO POSSO DEIXAR DE PENSAR COMO AS COISAS ERAM DIFERENTES QUANDO EU ERA UM MENINO./
QUE QUER DIZER?
ENSINARAM-NOS A NÃO ACUMULAR DÉBITOS A PAGAR TODAS AS DÍVIDAS PONTUALMENTE./
E SE O SENHOR... HÁ... TIVER ESQUECIDO DE ALGUMA?...
HUM... NÃO POSSO DIZER SE ALGUM DIA ME ACONTECEU ISSO!
O SENHOR DEVE TER SIDO UMA CRIANÇA FORA DO COMUM.
PENSO QUE SIM, SE OS OUTROS GAROTOS NÃO PROCEDIAM DA MESMA FORMA.
BEM... SEJA COMO FOR, OBRIGADO POR TER PÔSTO MINHA SITUAÇÃO EM DIA./
ENQUANTO ISSO, NUMA CIDADE VIZINHA...
NOSSO CLIENTE ESTÁ PASSANDO UMA TEMPORADA DE FÉRIAS NAS BERMUDAS! COMO DE COSTUME, PRECISA DE MAIS DINHEIRO./
HUMM!
BORRA-BORRA

© 1963 Walt Disney Productions

COMO ADVOGADOS DÊLE, PEDIMOS QUE O SENHOR PASSE UM VISTO NESTA ORDEM DE PAGAMENTO./
?
BANCO-GERENTE
POIS TENHO UMA NOTÍCIA A DAR-LHES./ O BANCO RECEBEU UM TELEGRAMA DO SEU CHEFE CANCELANDO QUALQUER OPERAÇÃO DÊSTE TIPO./
DAQUI PARA A FRENTE, ÊLE VIRÁ PESSOALMENTE AO BANCO PARA TRATAR DE QUAISQUER PROBLEMAS FINANCEIROS./
? ?
BANCO-GERENTE
NÃO COMPREENDO ISSO./
ASSIM TÃO REPENTINAMENTE...
MAIS REPENTINAMENTE DO QUE OS SENHORES PENSAM./
RECEBI A INCUMBÊNCIA DE LHES ENTREGAR ESTA... HÁ... CARTA DE DEMISSÃO./
QUÊ?!
O SENHOR QUER DIZER QUE NÓS FOMOS DESPEDIDOS?
ISTO É UM ULTRAJE./
SINTO MUITO./ ORDENS SÃO ORDENS./
ACHO QUE DEMOS AQUÊLE GOLPE REPETIDAMENTE DEMAIS./
O CHEFE DEVE TER FICADO DESCONFIADO./
BANCO DE VILA OTÁVIA
NO FUNDO, ÊLE NOS FÊZ UM FAVOR DESPEDINDO-NOS!
AGORA PODEMOS DAR O FORA SEM DESPERTAR SUSPEITAS./

© 1963 Walt Disney Productions

SE INVESTIGASSEM ALGUMA DAQUELAS ORDENS DE PAGAMENTO ANTERIORMENTE APRESENTADAS, ESTARÍAMOS EM MAUS LENÇÓIS!
E ATRÁS DAS GRADES!
SAÍDA DE VILA OTÁVIA VOLTE BREVEMENTE

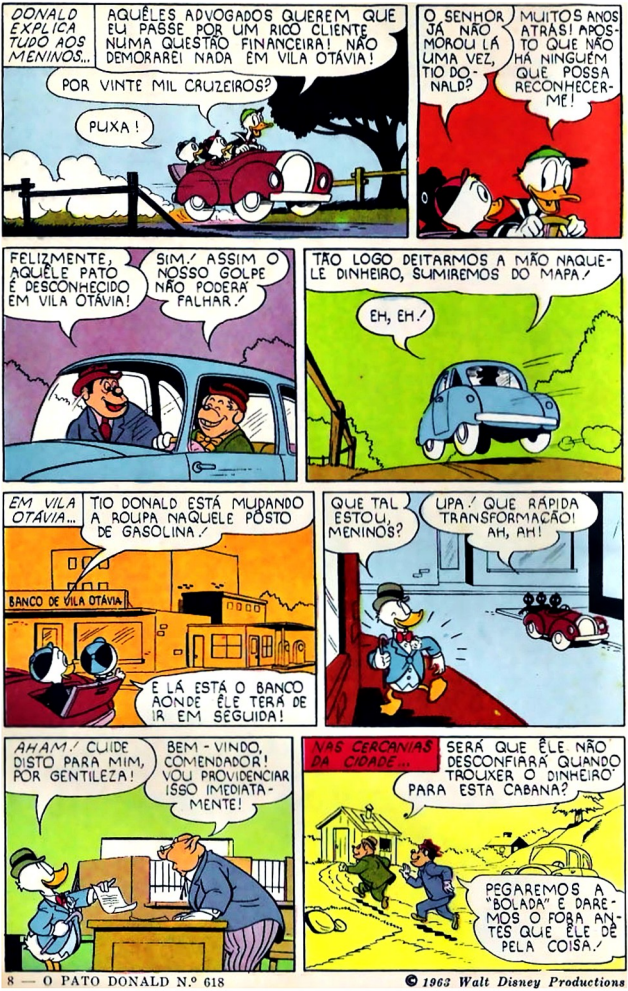
LEMBREM-SE: TEMOS QUE POUPAR TODO CENTAVO POSSÍVEL NESTA VIAGEM! NADA DE GASTOS DESNECESSÁRIOS!
OLHE! QUE COISA NOTÁVEL!
HÃ... O QUE É?

AQUELE SUJEITO! É UM SÓSIA PERFEITO DO NOSSO EX-CHEFE!
MAS... É MEIO ARRISCADO!
PÁGINA SOCIAL
QUE OPORTUNIDADE DE EXECUTAR NOSSO PLANO UMA VEZ MAIS!
HEIN?
TAC!

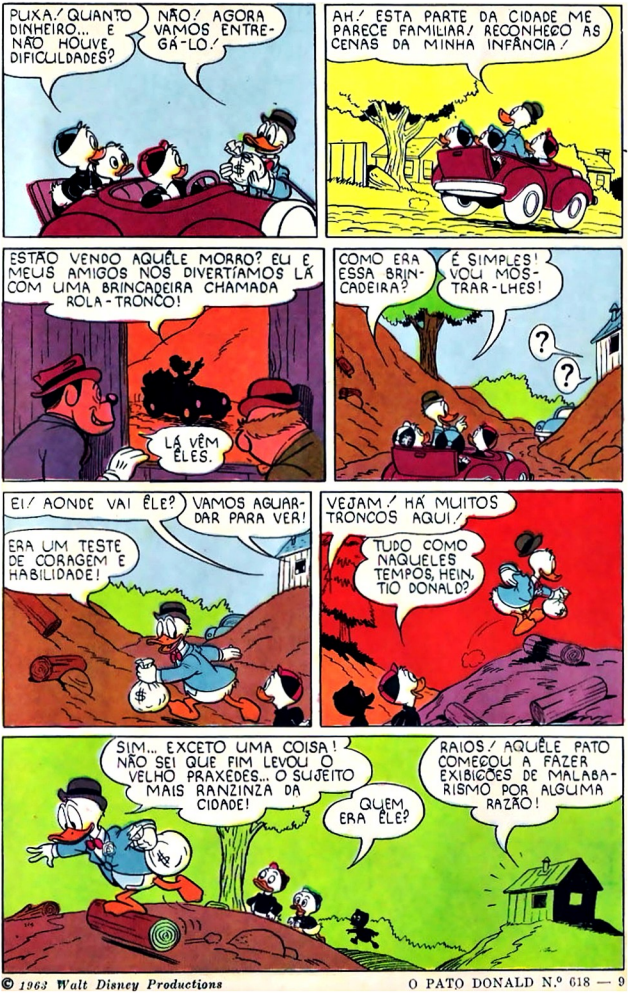
© 1963 Walt Disney Productions

ESCUTE: SE ÊLE USASSE ROUPA IGUAL, NINGUÉM SABERIA... PSST... PSST...
MAS ONDE ARRANJAREMOS A ROUPA?
COM O ALFAIATE DO NOSSO EX-CHEFE, EM VILA OTÁVIA! CHH... DEIXE TUDO POR MINHA CONTA!
?
ZIP!
CRRIINCH!
EI! QUE IDÉIA É ESSA DE BLOQUEAR A RUA?
QUEREMOS CONVERSAR COM VOCÊ, MÔÇO!
VOU VER O QUE QUEREM ÊLES. ESPEREM-ME AQUI.
É QUE MAIS PODERÍAMOS NÓS FAZER?
BOLAS! MAL PARTIMOS E JÁ A VIAGEM ENGUIÇOU!
SIM!
AQUÊLES SUJEITOS SÃO BEM CARA-DURAS!
O SENHOR QUER DIZER QUE GANHAREI VINTE MIL CRUZEIROS PARA FAZER APENAS ISSO?
SIM!
O DINHEIRO MAIS FÁCIL QUE VOCÊ JÁ GANHOU, NÃO É?
SERIA UMA AJUDA SUBSTANCIAL!
APANHE A ROUPA NESTE ENDEREÇO, EM VILA OTÁVIA!
DEPOIS FAÇA COMO EU LHE EXPLIQUEI!
PODE DEIXAR!

© 1963 Walt Disney Productions


DONALD EXPLICA TUDO AOS MENINOS...
AQUÊLES ADVOGADOS QUEREM QUE EU PASSE POR UM RICO CLIENTE NUMA QUESTÃO FINANCEIRA! NÃO DEMORAREI NADA EM VILA OTÁVIA!
POR VINTE MIL CRUZEIROS?
PUXA!
O SENHOR JÁ NÃO MOROU LÁ UMA VEZ, TIO DONALD?
MUITOS ANOS ATRÁS! APOSTO QUE NÃO HÁ NINGUÉM QUE POSSA RECONHECER-ME!
FELIZMENTE, AQUÊLE PATO É DESCONHECIDO EM VILA OTÁVIA!
SIM./ ASSIM O NOSSO GOLPE NÃO PODERÁ FALHAR./
TÃO LOGO DEITARMOS A MÃO NAQUELE DINHEIRO, SUMIREMOS DO MAPA./
EH, EH./
EM VILA OTÁVIA...
TIO DONALD ESTÁ MUDANDO A ROUPA NAQUELE PÔSTO DE GASOLINA./
BANCO DE VILA OTÁVIA
E LÁ ESTÁ O BANCO AONDE ÊLE TERÁ DE IR EM SEGUIDA!
QUE TAL ESTOU, MENINOS?
UPA./ QUE RÁPIDA TRANSFORMAÇÃO! AH, AH!
AHAM./ CUIDE DISTO PARA MIM, POR GENTILEZA!
BEM-VINDO, COMENDADOR! VOU PROVIDENCIAR ISSO IMEDIATAMENTE!
NAS CERCANIAS DA CIDADE...
SERÁ QUE ÊLE NÃO DESCONFIARÁ QUANDO TROUXER O DINHEIRO PARA ESTA CABANA?
PEGAREMOS A "BOLADA" E DAREMOS O FORA ANTES QUE ÊLE DÊ PELA COISA./

© 1963 Walt Disney Productions


PUXA! QUANTO DINHEIRO... E NÃO HOUVE DIFICULDADES?
NÃO! AGORA VAMOS ENTREGÁ-LO!
AH! ESTA PARTE DA CIDADE ME PARECE FAMILIAR! RECONHEÇO AS CENAS DA MINHA INFÂNCIA!
ESTÃO VENDO AQUÊLE MORRO? EU E MEUS AMIGOS NOS DIVERTÍAMOS LÁ COM UMA BRINCADEIRA CHAMADA ROLA-TRONCO!
LÁ VÊM ÊLES.
COMO ERA ESSA BRINCADEIRA?
É SIMPLES! VOU MOSTRAR-LHES!
?
?
EI! AONDE VAI ÊLE?
VAMOS AGUARDAR PARA VER!
ERA UM TESTE DE CORAGEM E HABILIDADE!
VEJAM! HÁ MUITOS TRONCOS AQUI!
TUDO COMO NAQUELES TEMPOS, HEIN, TIO DONALD?
SIM... EXCETO UMA COISA! NÃO SEI QUE FIM LEVOU O VELHO PRAXEDES... O SUJEITO MAIS RANZINZA DA CIDADE!
QUEM ERA ÊLE?
RAIOS! AQUÊLE PATO COMEÇOU A FAZER EXIBIÇÕES DE MALABARISMO POR ALGUMA RAZÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

ELE FICAVA FURIOSO QUANDO VIA GAROTOS ROLANDO TRONCOS POR ESTE MORRO E ATRAVESSANDO SUA PONTEZINHA PARA PEDESTRES!
ELE COSTUMAVA CHAMAR-ME "PENINHA"! QUANDO ME VIA CHEGANDO, FECHAVA A PONTE PREGANDO UMA GROSSA TÁBUA E...
CUIDADO, TIO DONALD!
ZUUM!
BAM!
UII!
BEM, "PENINHA", ENTÃO VOCÊ VOLTOU À CIDADE, HEIN?
PUXA! ELE O RECONHECEU LOGO, TIO DONALD!
CHI! AQUELE PATO NÃO É UM DESCONHECIDO AQUI!
VAMOS! TEMOS QUE AGIR RÁPIDO!
GRRUNF! AINDA NÃO LARGOU AS VELHAS MOLECAGENS, PELO VISTO!
E ELE CONTINUA A SER O MESMO RABUGENTO! VAMOS, MENINOS!
É MELHOR O SENHOR ENTREGAR O DINHEIRO LOGO E DESOBRIGAR-SE ANTES QUE ACONTEÇA ALGO DE RUIM!
ESPEREM! AÍ ESTÁ O VELHO CAMPINHO ONDE EU JOGAVA FUTEBOL!

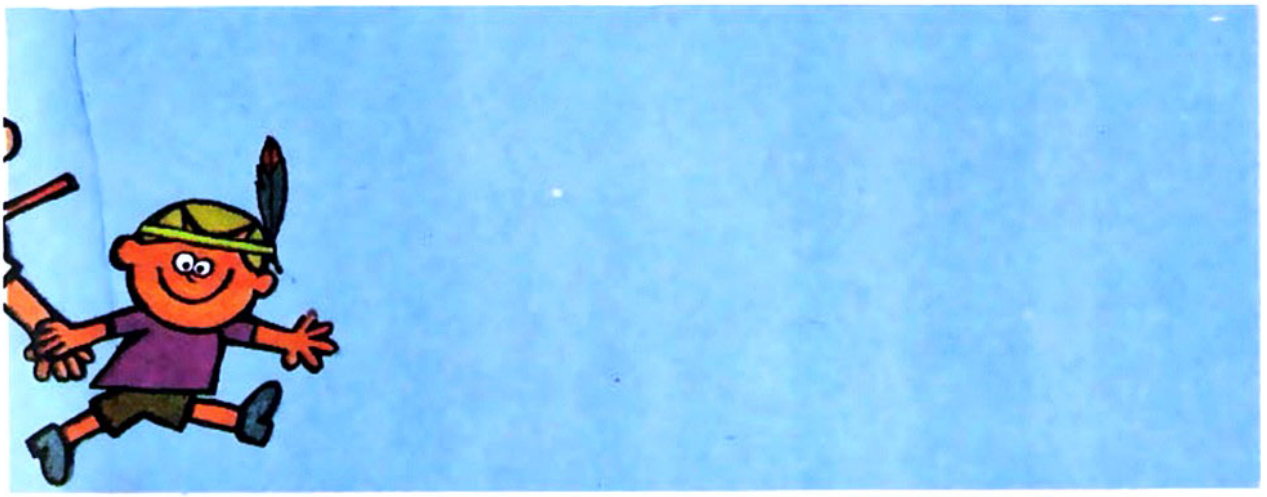
© 1963 Walt Disney Productions

MUITAS VÊZES EU CHUTAVA A BOLA POR SÔBRE AQUELA CÊRCA!
UÉ! AONDE FORAM TODOS OS MENINOS?
AHH... É VOCÊ!
SEU MACHADO! COMO NOS VELHOS TEMPOS!
SIM, "PENINHA"! E VOCÊ ME PAGARÁ A VIDRAÇA PELA ÚLTIMA VEZ!
HEIN?
O SENHOR DISSE QUE AS COISAS ERAM DIFERENTES QUANDO O SENHOR ERA PEQUENO, TIO DONALD?
MAS, DESTA VEZ, EU NÃO FIZ NADA!
AH, NÃO?
VOU VER O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI, JOSINO!
EU O OUVI FALAR EM CHUTAR A BOLA POR CIMA DA CÊRCA!
ISSO NÃO PROVA NADA! FIQUE ATRÁS DA CÊRCA E VOU MOSTRAR-LHE UMA COISA!
PRONTO!
O SENHOR NÃO ME VIU JOGAR ISTO, VIU?
DEPRESSA! APANHE-O! UAI! A POLÍCIA!
QUE...? UII!

© 1963 Walt Disney Productions

C-CORRA, IDIOTA!
OS LADRÕES QUE ESTAVAMOS PROCURANDO!
ALGUÉM... AGARRE O OUTRO CRIMINOSO!
PEGUEI-O, SARGENTO!
?
QUE SE PASSA AQUI? ORA... É O SARGENTO VELOSO!
EI! QUERO SER MICO DE CIRCO SE VOCÊ NÃO É O "PENINHA"!
APÓS AS EXPLICAÇÕES...
AQUÊLES DOIS LADRÕES JÁ ESTAVAM SOB VIGILÂNCIA HÁ ALGUM TEMPO! DEVEMOS A VOCÊ A CAPTURA DÊLES!
HÁ ALGUMA RECOMPENSA POR ISSO?
SIM... UMA GORDA RECOMPENSA! MAS, POR FALAR EM DINHEIRO, ACHO QUE LHE EMPRESTEI MIL CRUZEIROS HÁ ALGUNS ANOS!
PEÇO-LHE DESCULPAS PELA DEMORA, SARGENTO!
FLIP!
E ASSIM...
SIM, MENINOS... COMO EU DIZIA, NÃO HÁ NADA COMO SALDAR VELHAS DÍVIDAS ANTES DE SE PARTIR PARA AS FÉRIAS! EH, EH!
SIM... MESMO COM VINTE ANOS DE ATRASO!
CLARO... ANTES TARDE DO QUE NUNCA, NÃO É MESMO? IH, IH!
SAÍDA DE VILA OTÁVIA VOLTE BREVEMENTE
Fim

© 1963 Walt Disney Productions



...e leve o

papaizinho!

28 de setembro a 13 de outubro
Ibirapuera - São Paulo
Aberto de terça a sábado, das 15 às 23 horas.
Aos domingos, das 10 às 23 horas.
(Fechado às segundas-feiras)

3º Salão da Criança

Patrocínio: Federação das Indústrias do Estado de São Paulo - **Promoção e realização:** Alcantara Machado Comércio e Empreendimentos Ltda

O professor LUDOVICO em BICO CALADO

Por WALT DISNEY

QUE GRANDE IDÉIA! O SENHOR FOI MUITO GENTIL EM NOS CONVIDAR PARA VISITAR O MUSEU, PROF. LUDOVICO!
ADORO ÊSTE LUGAR! SOU GRANDE ENTENDIDO EM PEÇAS DE MUSEU!

DESCULPE-ME, MAS O SENHOR ESTÁ ENGANADO! O CANHÃO FOI CONSTRUÍDO EM 1796 E USADO PARA A DEFESA DO OESTE!
PENSO QUE O VOVÔ ESTÊVE LÁ, NÃO?

HÃ... ACHO QUE AQUÊLE GUIA NÃO GOSTOU MUITO DA SUA AJUDA, PROF. LUDOVICO!
QUAL É A DÚVIDA? CUSTOU-ME MUITO APRENDER TUDO! PRECISO MOSTRAR UM POUCO DO QUE SEI!

© 1963 Walt Disney Productions

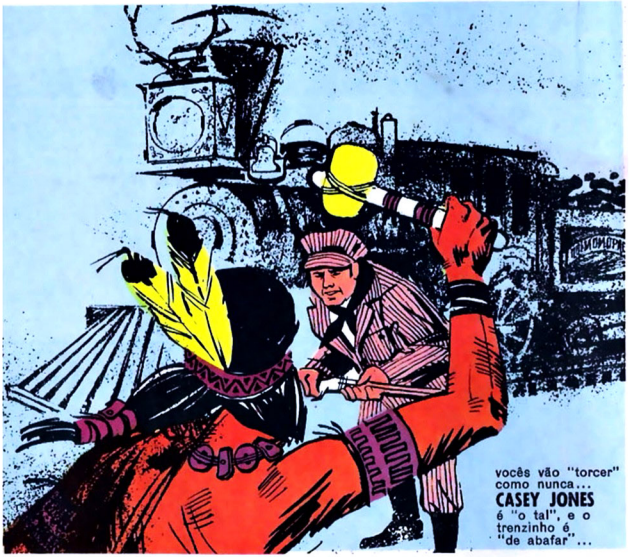
ESTUDOS MINUCIOSOS PROVAM QUE ELA ESTAVA SORRINDO PORQUE O PINTOR LHE PAGAVA 10 MIL CRUZEIROS POR HORA... O QUE ERA BEM MAIS DO QUE ELA GANHAVA NA FÁBRICA DE SALAMES!
EH, EH! ESTOU "GASTANDO" MINHA SABEDORIA, HEIN, RAPAZES? VEREMOS O QUE VEM AGORA!
HÃ... TALVEZ FOSSE MELHOR O SENHOR SE CONTER UM POUCO, PROFESSOR!
AQUI ESTÁ UMA PEÇA DO MUSEU QUE NOS DEIXA CONFUSOS! PARECE UM VELHO PELOURINHO, MAS O BURACO CENTRAL É MUITO PEQUENO PARA CABER UMA CABEÇA!
E NÃO É PARA CABER MESMO! É O CHAMADO "BICO-CALADO" E ERA USADO ANTIGAMENTE EM PATOPOLIS PARA PUNIR OS LINGUARUDOS!
VEJAM! O BICO CABE DIREITINHO AQUI! EH, EH! SEI TUDO SOBRE PEÇAS DE MUSEU!
OBRIGADO PELA INFORMAÇÃO! ACHO QUE UMA PEQUENA DEMONSTRAÇÃO VEM A CALHAR!
QUAC! CUIDADO! VOCÊ ESTÁ PRENDENDO UM GÊNIO!
TRANCA
E ASSIM... COMO VIRAM, O "BICO-CALADO" AINDA HOJE TEM UTILIDADE... PARA FECHAR O BICO DE CERTOS GÊNIOS LINGUARUDOS! EH, EH!
GRRUNF! GRRUNF!
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

ATENÇÃO, GAROTADA! AÍ VEM O BRAVO MAQUINISTA

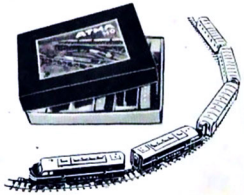
CASEY JONES

EM FILMES DE GRANDES AVENTURAS!



CONCURSO SIGNAL:

Não deixem de participar dêste fabuloso concurso, que distribui semanalmente maravilhosos trens elétricos (Atma), e para suas mamães utilíssimos conjuntos de chá (Atma).

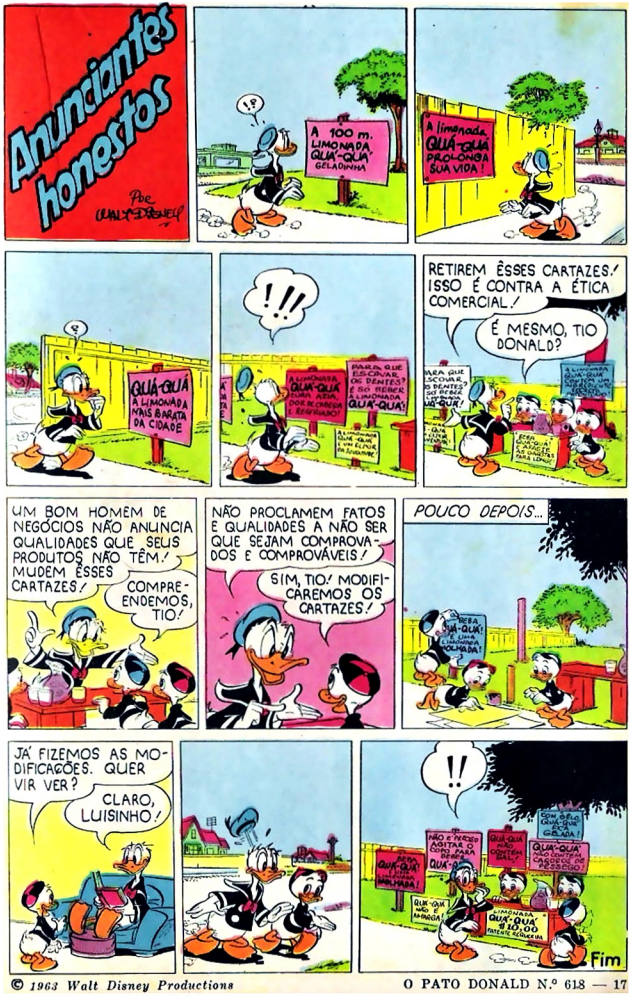


Carta Patente 290

CANAL 9
(SÃO PAULO)
tôdas as têrças-feiras, às 19:00 hs.

CANAL 13
(GUANABARA)
tôdas as quintas-feiras, às 18:30 hs.

Patrocínio de **SIGNAL,** o dentifrício com listas vermelhas.


Anunciantes honestos
Por WALT DISNEY
A 100 m. LIMONADA QUÁ-QUÁ GELADINHA
A limonada QUÁ-QUÁ PROLONGA SUA VIDA!
QUÁ-QUÁ A LIMONADA MAIS BARATA DA CIDADE
!!!
PARA QUE ESCONDER OS DENTES? É SÓ BEBER A LIMONADA QUÁ-QUÁ!
RETIREM ÊSSES CARTAZES! ISSO É CONTRA A ÉTICA COMERCIAL!
É MESMO, TIO DONALD?
UM BOM HOMEM DE NEGÓCIOS NÃO ANUNCIA QUALIDADES QUE SEUS PRODUTOS NÃO TÊM! MUDEM ÊSSES CARTAZES!
COMPREENDEMOS, TIO!
NÃO PROCLAMEM FATOS E QUALIDADES A NÃO SER QUE SEJAM COMPROVADOS E COMPROVÁVEIS!
SIM, TIO! MODIFICAREMOS OS CARTAZES!
POUCO DEPOIS...
BEBA QUÁ-QUÁ! A LIMONADA MAIS GELADA!
JÁ FIZEMOS AS MODIFICAÇÕES. QUER VIR VER?
CLARO, LUISINHO!
!!
NÃO É PRECISO ANDAR O DIA INTEIRO PARA BEBER QUÁ-QUÁ
QUÁ-QUÁ NÃO CONTÉM CAFEÍNA NEM PESSOAS
QUÁ-QUÁ NÃO CONTÉM CAFEÍNA NEM PESSOAS
BEBA QUÁ-QUÁ! A LIMONADA MAIS GELADA!
QUÁ-QUÁ NÃO MANCHA
A LIMONADA QUÁ-QUÁ É 10,00 PATENTE REQUERIDA
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

O PROFESSOR PARDAL em CARTEIRO ARTEIRO

Por Walt Disney

PARDAL, CANSADO DE FAZER INVENÇÕES, RESOLVE SEGUIR UMA NOVA CARREIRA!

MUITO BEM, SR. PARDAL, O SENHOR É AGORA UM CARTEIRO... UM ENTREGADOR DOS CORREIOS!

SIM, SR. CARTEIRO-CHEFE! NEM CÃES, CHUVA, LAMA, NEM A ESCURIDÃO DA NOITE... NADA PODERÁ IMPEDIR-ME DE CUMPRIR MEU DEVER!

O SENHOR TERÁ DE ESQUECER QUE JÁ FOI UM INVENTOR, SR. PARDAL!

SIM, SENHOR! ENTREGAR A CORRESPONDÊNCIA — ESTE É O MEU TRABALHO, AGORA!

TA-RÁ! TA-RÁ!

PUXA! ÊLES DÃO A UM NOVO CARTEIRO, UMA GRANDE DESPEDIDA, SEM DÚVIDA!

QUANTA GLÓRIA EU TERIA PERDIDO, SENDO UM VELHO E OBSCURO INVENTOR, POR TÔDA A MINHA VIDA!

BEM, ESTA É A PRIMEIRA CASA DO MEU ITINERÁRIO... MEU TRABALHO COMEÇA!

© 1963 Walt Disney Productions

GRR-AURR!
COM A BRECA! QUANTOS CÃES, COMO ESTE, HAVERÁ NESTE ROTEIRO?
R-RIP!
CÃOZINHO BONITINHO! CÃOZINHO BONITINHO!
R-RIP!
TALVEZ EU TENHA DE ESQUECER QUE ESTOU CANSADO DE INVENTAR... E VOLTAR À MINHA OFICINA PARA TORNAR-ME À PROVA DE CÃES!
LOGO...
ESTAS CALÇAS, QUE FABRIQUEI, DARÃO CONTA DO RECADO!
OFICINA DE INVENÇÕES DO PROFESSOR PARDAL
GRRAUU!
QUANDO O CÃO MORDER, ADORMECERÁ INSTANTÂNEAMENTE POR EFEITO DO GÁS ESPECIAL CONTIDO NAS CALÇAS!

© 1963 Walt Disney Productions

AGORA, NOVAS COMPLICAÇÕES! A CARTA É MUITO GRANDE PARA ENTRAR NA CAIXA DE CARTAS! NÃO HÁ VÃO SOB A PORTA E NINGUÉM ESTÁ EM CASA!

EU NÃO GOSTO DE DEIXAR UMA CARTA AO RELENTO... BEM, VOLTEMOS À OFICINA!

LOGO...

PAM! PUM! TABUM!

OFICINA DE INVENÇÕES DO PROFESSOR PARDAL

ISTO ME TOMOU ALGUM TEMPO, MAS SERÁ UMA VERDADEIRA **DÁDIVA** PARA OS CARTEIROS!

UM APARELHO PARA **ALARGAR** CAIXAS DE CARTAS! EH, EH!

CRIC!

HUMM!... ESTOU-ME ATRASANDO NO MEU GIRO! CERTAMENTE HÁ UMA MANEIRA MAIS **RÁPIDA** DE SE IR À CASA SEGUINTE DO QUE DANDO VOLTAS PELA RUA!

OS CARTEIROS NÃO TÊM PERMISSÃO PARA CORTAR O CAMINHO ATRAVÉS DE JARDINS, MAS NÃO É PROIBIDO **SALTAR!** PENSO QUE PODEREI DAR UM JEITO NISTO!

MAIS TARDE... CÁ ESTOU DE VOLTA À MINHA OFICINA DE INVENÇÕES, OUTRA VEZ! DROGA!

© 1963 Walt Disney Productions

NO CORREIO...
O SENHOR DIZ QUE O CARTEIRO NÃO ESTÊVE EM SUA CASA AINDA?
TÔDAS AS CASAS DÊSSE ITINERÁRIO FAZEM A MESMA QUEIXA!
QUANDO ALGUMA COISA ATRASA O CORREIO, É DEVER DO CARTEIRO-CHEFE IR VER O QUE ESTÁ ERRADO!
CORREIO
OLÁ, CHEFE! INVENTEI UMA FORMA DE PACIFICAR CACHORROS FEROZES E DE ALARGAR CAIXAS DE CARTAS!
AGORA ACABO DE INVENTAR UM MODO RÁPIDO DE IR À CASA SEGUINTE!
USE ÊSSE MODO RÁPIDO PARA ENTREGAR ESTA CARTA ESPECIAL! EU LEVAREI SUA MALA POSTAL, DAQUI PARA A FRENTE!
UÉ! O ENDEREÇO É RUA ESQUINDO, Nº 23... É O CORREIO CENTRAL!
E ASSIM... O SENHOR QUER QUE EU LEIA ESTA CARTA, INVENTOR PARDAL? POIS BEM, ELA DIZ: "O SENHOR ESTÁ DESPEDIDO"!
TARÁ! TA-RÁ!
CARAMBA! O PESSOAL DOS CORREIOS DÁ AOS EX-CARTEIROS UMA GRANDE DESPEDIDA, TAMBÉM!
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

GANHE MAIS

TORNANDO-SE UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria. Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA.

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETÔNICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8 - RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR: UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º _____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

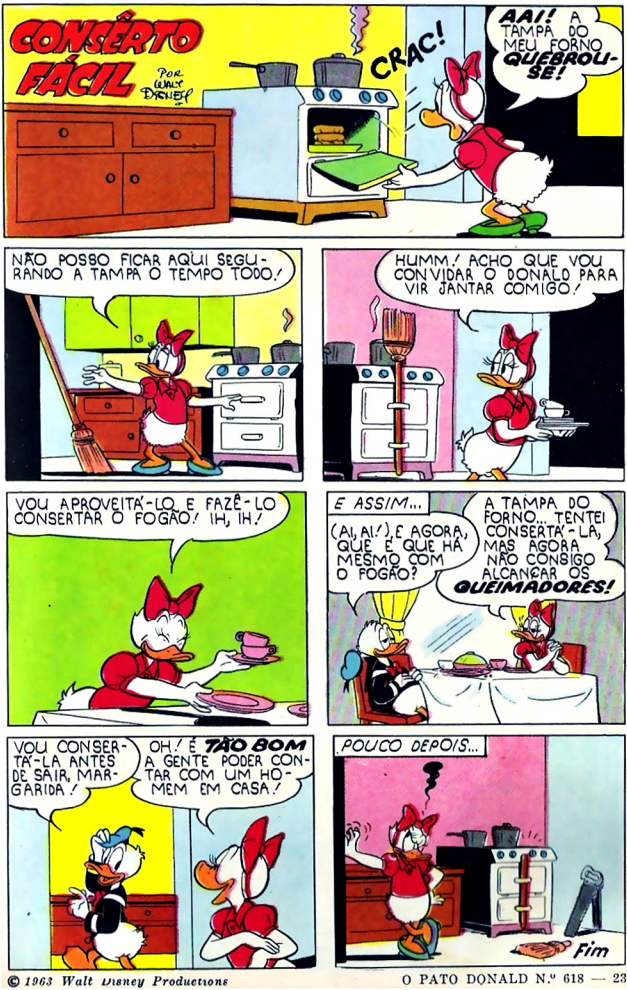
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º _____

CIDADE _____

ESTADO _____


CONSÉRTO FÁCIL
POR WALT DISNEY
CRAC!
AAI! A TAMPA DO MEU FORNO QUEBROU-SE!
NÃO POSSO FICAR AQUI SEGURANDO A TAMPA O TEMPO TODO!
HUMM! ACHO QUE VOU CONVIDAR O DONALD PARA VIR JANTAR COMIGO!
VOU APROVEITÁ-LO E FAZÊ-LO CONSERTAR O FOGÃO! IH, IH!
E ASSIM...
(AI, AI!) E AGORA, QUE É QUE HÁ MESMO COM O FOGÃO?
A TAMPA DO FORNO... TENTEI CONSERTÁ-LA, MAS AGORA NÃO CONSIGO ALCANÇAR OS QUEIMADORES!
VOU CONSERTÁ-LA ANTES DE SAIR, MARGARIDA!
OH! É TÃO BOM A GENTE PODER CONTAR COM UM HOMEM EM CASA!
POUCO DEPOIS...
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Donald em Chefão por um dia

POR WALT DISNEY

DE VEZ EM QUANDO, TIO PATINHAS PRECISA DEIXAR SEU ESCRITÓRIO CENTRAL NO LUXUOSO EDIFÍCIO PATINHAS E SÓ ENTÃO ELE PERMITE QUE OUTREM FIQUE EM SEU LUGAR...

DONALD! PRECISO VOAR PARA O NORTE! VENHA CÁ, RÁPIDO!

PRESIDENTE PATINHAS

VIM RÁPIDO?

SERVE! PREPARE-SE PARA TOMAR CONTA DAQUI!

MEU ROBÔ DE CÉREBRO ELETRÔNICO É A ÚNICA COISA EM QUE CONFIO!

VRRR!

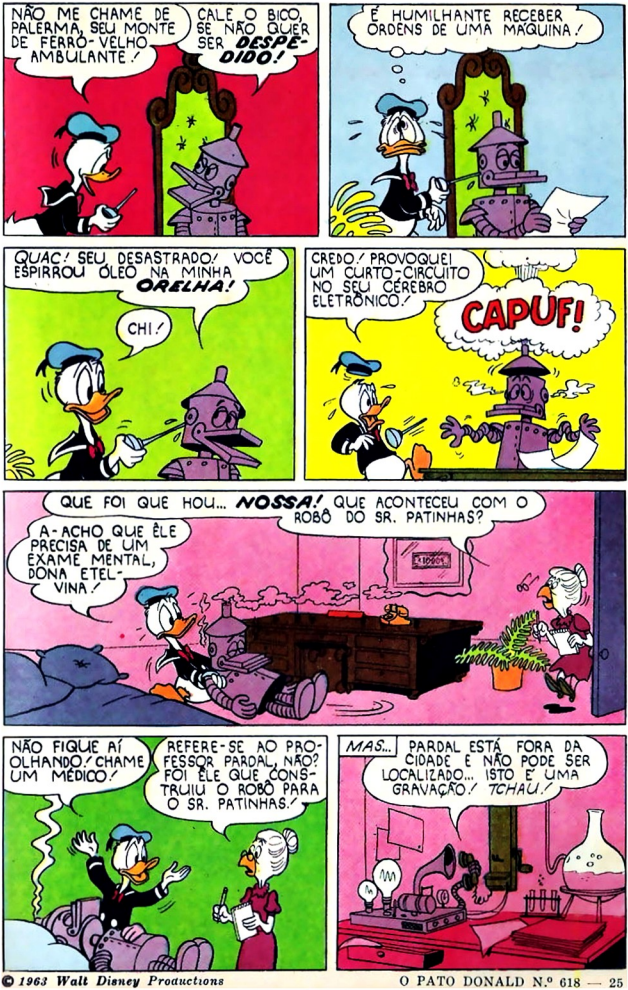
LUBRIFIQUE BEM O MAXILAR PARA QUE ELE DÊ UM BOM NÚMERO DE ORDENS!

FEITO!

CHI!... ESQUECI-ME DE PERGUNTAR QUANTO TEMPO TIO PATINHAS VAI FICAR FORA!

SÓ UM DIA, SEU PALERMA!

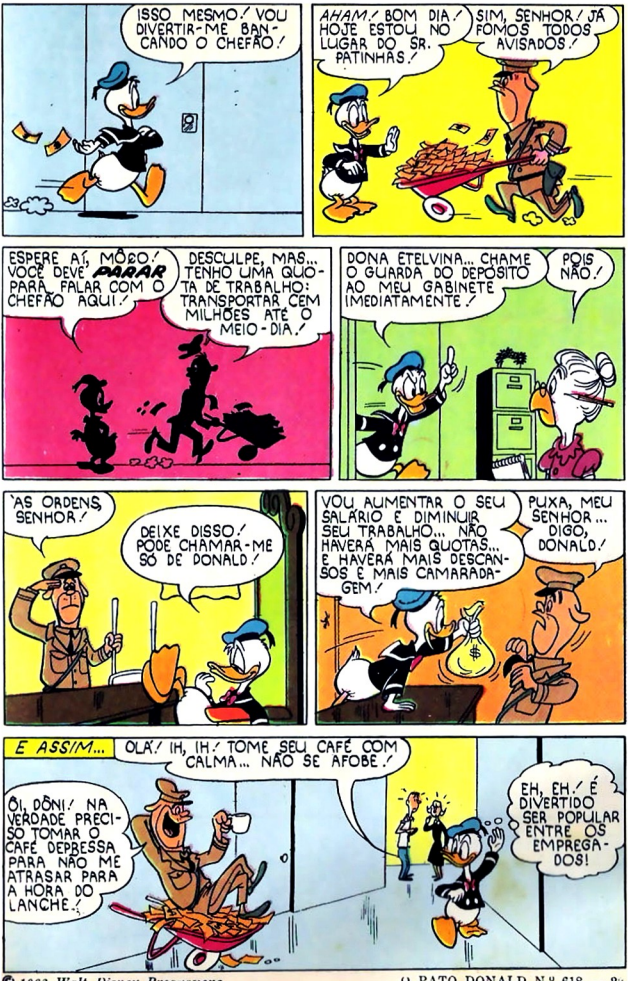
© 1962 Walt Disney Productions


NÃO ME CHAME DE PALERMA, SEU MONTE DE FERRO-VELHO AMBULANTE!
CALE O BICO, SE NÃO QUER SER DESPEDIDO!
É HUMILHANTE RECEBER ORDENS DE UMA MAQUINA!
QUAC! SEU DESASTRADO! VOCÊ ESPIRROU ÓLEO NA MINHA ORELHA!
CHI!
CREDO! PROVOQUEI UM CURTO-CIRCUITO NO SEU CÉREBRO ELETRÔNICO!
CAPUF!
QUE FOI QUE HOU... NOSSA! QUE ACONTECEU COM O ROBÔ DO SR. PATINHAS?
A-ACHO QUE ÊLE PRECISA DE UM EXAME MENTAL, DONA ETELVINA!
NÃO FIQUE AÍ OLHANDO! CHAME UM MÉDICO!
REFERE-SE AO PROFESSOR PARDAL, NÃO? FOI ÊLE QUE CONSTRUIU O ROBÔ PARA O SR. PATINHAS!
MAS... PARDAL ESTÁ FORA DA CIDADE E NÃO PODE SER LOCALIZADO... ISTO É UMA GRAVAÇÃO! TCHAU!

© 1963 Walt Disney Productions

EI! A SENHORA TEM RAZÃO! ALGUÉM PRECISA CUIDAR DA FIRMA AGORA E, DEPOIS DAQUELE ROBÔ, SOU EU O PARENTE MAIS PRÓXIMO DO TIO PATINHAS!

© 1963 Walt Disney Productions


ISSO MESMO! VOU DIVERTIR-ME BANCANDO O CHEFÃO!
AHAM! BOM DIA! HOJE ESTOU NO LUGAR DO SR. PATINHAS!
SIM, SENHOR! JÁ FOMOS TODOS AVISADOS!
ESPERE AÍ, MOÇO! VOCÊ DEVE PARAR PARA FALAR COM O CHEFÃO AQUI!
DESCULPE, MAS... TENHO UMA QUOTA DE TRABALHO: TRANSPORTAR CEM MILHÕES ATÉ O MEIO-DIA!
DONA ETELVINA... CHAME O GUARDA DO DEPÓSITO AO MEU GABINETE IMEDIATAMENTE!
POIS NÃO!
SIM SENHOR!
DEIXE DISSO! PODE CHAMAR-ME SÓ DE DONALD!
VOU AUMENTAR O SEU SALÁRIO E DIMINUIR SEU TRABALHO... NÃO HAVERÁ MAIS QUOTAS... E HAVERÁ MAIS DESCANSOS E MAIS CAMARADAGEM!
PUXA, MEU SENHOR... DIGO, DONALD!
E ASSIM...
OLÁ! IH, IH! TOME SEU CAFÉ COM CALMA... NÃO SE AFOBE!
ÔI, DÔNI! NA VERDADE PRECISO TOMAR O CAFÉ DEPRESSA PARA NÃO ME ATRASAR PARA A HORA DO LANCHE!
EH, EH! É DIVERTIDO SER POPULAR ENTRE OS EMPREGADOS!

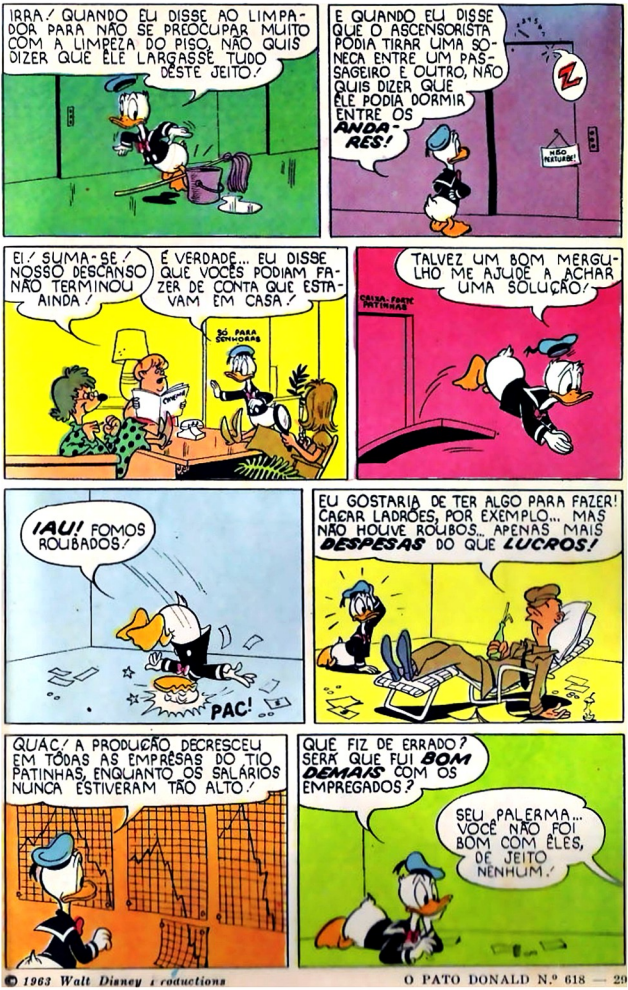
© 1963 Walt Disney Productions

MAS ÊSSE TIPO DE POPULARIDADE É CONTAGIOSO...
NÓS, SECRETÁRIAS, QUEREMOS UM TRATAMENTO IGUAL!
EU IDEM! EU IDEM!
E NÃO SE ESQUEÇA DA TURMA DA OFICINA!
SIM, SIM...

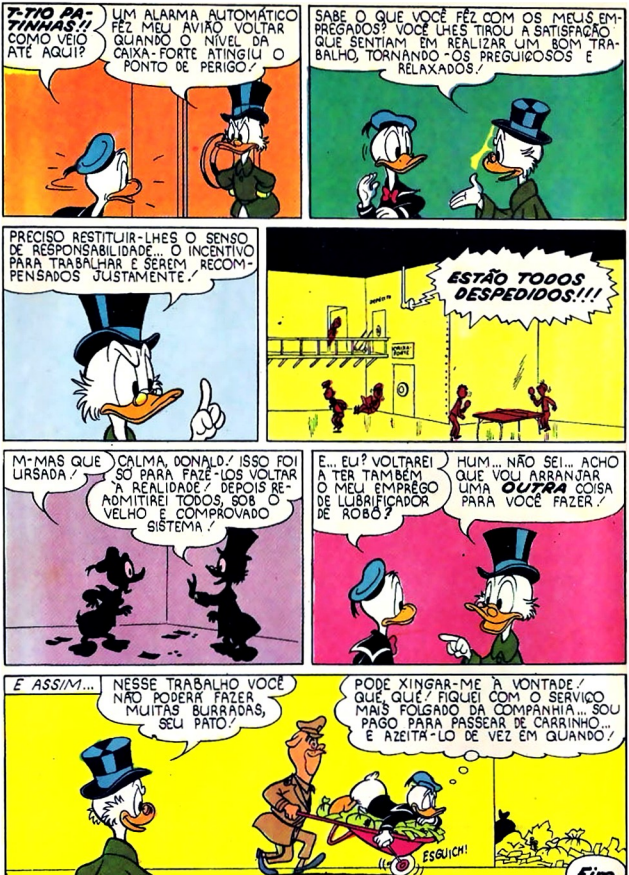
E, AO MEIO-DIA...
UFA! COMO É CANSATIVO DISTRIBUIR DINHEIRO E DAR APERTOS DE MÃO! É HORA DE UM BOM ALMÔÇO... BEM DEMORADO! QUE, QUE! EU MEREÇO!
ALMÔÇO

Ê-ÊPA! EI, GUARDAS! É ASSIM QUE VOCÊS CUIDAM DO DINHEIRO?
CIA. PATINHAS ILIMITADA
NINGUÉM ESTÁ CUIDANDO DE NADA, SEU PALERMA! VOCÊ NÃO DISSE QUE TODOS NÓS PODÍAMOS SAIR NA HORA DO ALMÔÇO PARA FAZER UM PIQUENIQUE?

© 1963 Walt Disney Productions


IRRA! QUANDO EU DISSE AO LIMPADOR PARA NÃO SE PREOCUPAR MUITO COM A LIMPEZA DO PISO, NÃO QUIS DIZER QUE ELE LARGASSE TUDO DESTE JEITO!
E QUANDO EU DISSE QUE O ASCENSORISTA PODIA TIRAR UMA SONECA ENTRE UM PASSAGEIRO E OUTRO, NÃO QUIS DIZER QUE ELE PODIA DORMIR ENTRE OS ANDARES!
NÃO PERTURBE!
EI! SUMA-SE! NOSSO DESCANSO NÃO TERMINOU AINDA!
É VERDADE... EU DISSE QUE VOCÊS PODIAM FAZER DE CONTA QUE ESTAVAM EM CASA!
SÓ PARA CONHORAS
TALVEZ UM BOM MERGULHO ME AJUDE A ACHAR UMA SOLUÇÃO!
CAIXA-FORTE PATINHAS
¡AU! FOMOS ROUBADOS!
PAC!
EU GOSTARIA DE TER ALGO PARA FAZER! CAÇAR LADRÕES, POR EXEMPLO... MAS NÃO HOUVE ROUBOS... APENAS MAIS DESPESAS DO QUE LUCROS!
QUAC! A PRODUÇÃO DECRESCEU EM TÔDAS AS EMPRÊSAS DO TIO PATINHAS, ENQUANTO OS SALÁRIOS NUNCA ESTIVERAM TÃO ALTO!
QUE FIZ DE ERRADO? SERÁ QUE FUI BOM DEMAIS COM OS EMPREGADOS?
SEU PALERMA... VOCÊ NÃO FOI BOM COM ÊLES, DE JEITO NENHUM!

© 1963 Walt Disney Productions


T-TIO PATINHAS!! COMO VEIO ATÉ AQUI?
UM ALARMA AUTOMÁTICO FEZ MEU AVIÃO VOLTAR QUANDO O NÍVEL DA CAIXA-FORTE ATINGIU O PONTO DE PERIGO.
SABE O QUE VOCÊ FEZ COM OS MEUS EMPREGADOS? VOCÊ LHES TIROU A SATISFAÇÃO QUE SENTIAM EM REALIZAR UM BOM TRABALHO, TORNANDO-OS PREGUIÇOSOS E RELAXADOS.
PRECISO RESTITUIR-LHES O SENSO DE RESPONSABILIDADE... O INCENTIVO PARA TRABALHAR É SEREM RECOMPENSADOS JUSTAMENTE.
ESTÃO TODOS DESPEDIDOS!!!
M-MAS QUE URSADA.
CALMA, DONALD. ISSO FOI SÓ PARA FAZÊ-LOS VOLTAR À REALIDADE. DEPOIS READMITIREI TODOS, SOB O VELHO E COMPROVADO SISTEMA.
E... EU? VOLTAREI A TER TAMBÉM O MEU EMPREGO DE LUBRIFICADOR DE ROBÔ?
HUM... NÃO SEI... ACHO QUE VOU ARRANJAR UMA OUTRA COISA PARA VOCÊ FAZER.
E ASSIM...
NESSE TRABALHO VOCÊ NÃO PODERÁ FAZER MUITAS BURRADAS, SEU PATO.
PODE XINGAR-ME À VONTADE. QUE QUÊ. FIQUEI COM O SERVIÇO MAIS FOLGADO DA COMPANHIA... SOU PAGO PARA PASSEAR DE CARRINHO... E AZEITÁ-LO DE VEZ EM QUANDO.
ESQUICH!
Fim

O PATO DONALD N.º 618 — 10-9-63 — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Chefe: Álvaro R. Figueiredo. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/101 — fone: 37-9111 — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8913. Assinatura semestral: Distribuidora Abril S. A. — C. Postal, 7901 — S.P. — Envie cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 1.040,00, a favor da Distribuidora Abril S. A., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Número avulso: Cr$ 40,00. Números atrasados e Assinaturas em São Paulo: Rua Martins Fontes, 163/165. — TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

© 1963 Walt Disney Productions

A cidade
maravilhosa

DEPRESSA, PAPAI! O BONDINHO JÁ VAI SAIR!
CALMA, MENINOS!

PRIMEIRO VAMOS AO MORRO DA URCA. DALI PASSAREMOS AO PÃO DE AÇÚCAR!

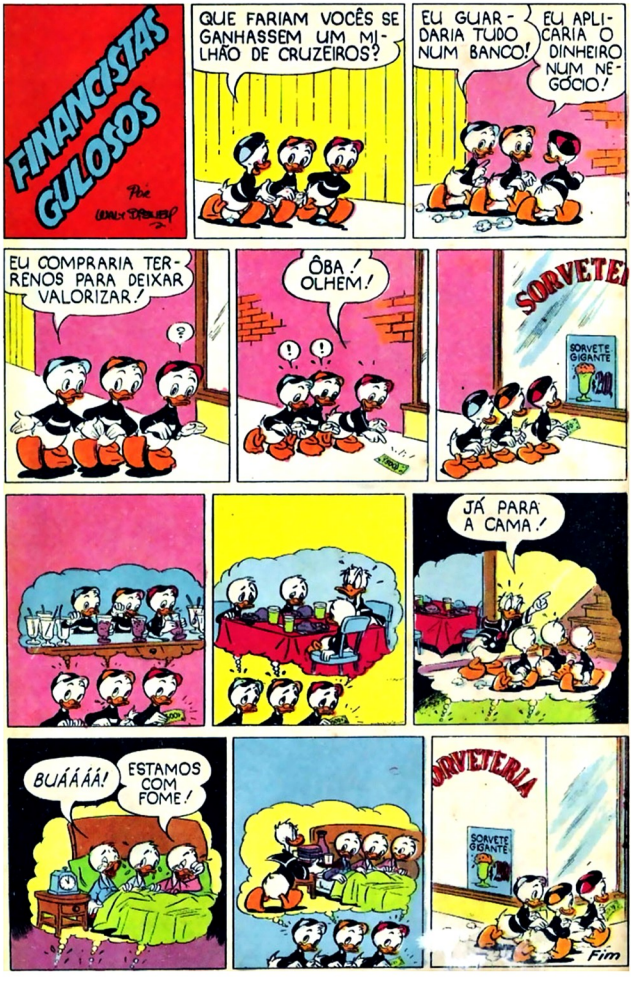
ESTAMOS SUBINDO. QUE ALTURA! QUE MARAVILHA! ATÉ PARECE QUE ESTAMOS NUM AVIÃO!
O PÃO DE AÇÚCAR É FAMOSO NO MUNDO INTEIRO. TEM 390 METROS DE ALTURA E FICA NA ENTRADA DA BAÍA DA GUANABARA.

ÊSTE BONDINHO FOI INAUGURADO EM JANEIRO DE 1913, TENDO SIDO IDEALIZADO E PROJETADO PELO ENGENHEIRO AUGUSTO RAMOS E CONSTRUÍDO POR FIDROLINO CARDOSO. OS CABOS DE AÇO QUE O SUSTENTAM PESAM 160 TONELADAS, TENDO O IMPRESSIONANTE DIÂMETRO DE 44 MM.

VEJA, CÉLIA! EIS POR QUE O RIO É CHAMADO "A CIDADE MARAVILHOSA"
QUE BELEZA!

E AQUI ESTÁ TAMBÉM UM REFRIGERANTE MARAVILHOSO!
ÔBA! NADA COMO MATAR A SÊDE COM O GUARANÁ CHAMPAGNE ANTARCTICA!

Guaraná
Champagne
GOSTOSO COMO ÉLE SÓ!
ANTARCTICA


FINANCISTAS GULOSOS
Por WALT DISNEY
QUE FARIAM VOCÊS SE GANHASSEM UM MILHÃO DE CRUZEIROS?
EU GUARDARIA TUDO NUM BANCO!
EU APLICARIA O DINHEIRO NUM NEGÓCIO!
EU COMPRARIA TERRENOS PARA DEIXAR VALORIZAR!
?
ÔBA! OLHEM!
! !
SORVETE
SORVETE GIGANTE
200
JÁ PARA A CAMA!
BUÁÁÁÁ!
ESTAMOS COM FOME!
SORVETERIA
SORVETE GIGANTE
Fim